3.pielikums

Ministru kabineta

2021. gada \_. \_ noteikumiem Nr. \_

**ZIŅOJUMA VEIDLAPA PAR OSTAS ATKRITUMU PIEŅEMŠANAS IEKĀRTU NEATBILSTĪBU** *FORMAT FOR REPORTING ALLEGED INADEQUACIES OF PORT RECEPTION FACILITIES*

|  |
| --- |
| 1. Informācija par kuģi *Ship’s particulars*  1.1. kuģa vārds *Name of ship:* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  1.2. īpašnieks vai operators *Owner or operator*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  1.3. identifikācijas numurs vai zīmes *Distinctive number or letters*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  1.4. MO identifikācijas numurs *IMO identification number*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  1.5. bruto tilpība *Gross tonnage*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  1.6. pieraksta osta *Port of registry*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  1.7. karoga valsts *Flag state*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  1.8. kuģa tips *Type of ship*: |

|  |  |
| --- | --- |
| https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Naftas tankkuģis/ *Oil tanker* | https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Ķīmiskais tankkuģis/ *Chemical tanker* |
| https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Beramkravu kuģis/ *Bulk carrier* | https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Cits kravas kuģis/ *Other cargo ship* |
| https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Pasažieru kuģis/ *Passenger ship* | https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Cits (aprakstīt)/ *Other (specify)* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

|  |
| --- |
|  |
| 2. Informācija par ostu *Port particulars*  2.1. valsts *Country*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  2.2. ostas vai rajona nosaukums *Name of port or area:* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  2.3. atrašanās vieta/ termināļa nosaukums (piemēram, piestātne/ terminālis/ mols) Location/ terminal name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (e. g. berth/ terminal/ jetty)  2.4. ostas atkritumu pieņemšanas iekārtu apsaimniekošanas komercsabiedrības nosaukums (ja nepieciešams) *Name of company operating the reception facility (if applicable):* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  2.5. operāciju veids ostā *Type of port operation*: |

|  |  |
| --- | --- |
| https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Izkraušanas osta/ *Unloading port* https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Kuģu būvētava/ *Shipyard* | https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Iekraušanas osta/ *Loading port* https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Cits (aprakstīt)/ *Other (specify)* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

|  |
| --- |
|  |
| 2.6. datums, kad kuģis ienācis ostā *Date of arrival*: \_\_/\_\_/\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy)  2.7. notikuma datums *Date of occurrence*: \_\_/\_\_/\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy)  2.8. datums, kad kuģis izgājis no ostas *Date of departure*: \_\_/\_\_/\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy)  3. Pieņemšanas iekārtu neatbilstība *Inadequacy of facilities*  3.1. kuģu radīto atkritumu daudzums un veids, kuriem tika konstatēta ostas atkritumu pieņemšanas iekārtu neatbilstība, un radušās problēmas veids *Type and amount of waste for which the port reception facility was inadequate and nature of problems encountered.* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Atkritumu veids *Type of waste* | Nododamo atkritumu daudzums *Amount for discharge (m3)* | Nepieņemto atkritumu daudzums *Amount not accepted (m3)* | Problēmas *Problems encountered*  Norādiet radušos problēmu, izmantojot vienu vai vairākus attiecīgos koda burtus *Indicate the problems encountered by using one or more of the following code letters, as appropriate*.  A – Iekārtas nav pieejamas/ *No facility available*  B – Nepamatota kavēšanās/ *Undue delay*  C – Iekārtu izmantošana tehniski nav iespējama/ *Use of facility technically not possible*  D – Neatbilstošs novietojums/Inconvenient location  E – Kuģim bija jāmaina piestātne, izraisot kavēšanos/papildus izmaksas/*Vessel had to shift berth involving delay/cost*  F – Neatbilstošas iekārtu izmantošanas izmaksas/*Unreasonable charges for use of facilities*  G – Citas (lūdzu norādīt [3.2](https://likumi.lv/ta/id/67850#p3.2). punktā)/ *Other (please specify in paragraph 3.2*) |
| **MARPOL I Pielikums** *MARPOL Annex I-related*  Naftas atkritumu veids *Type of oily waste* |  |  |  |
| Sateču ūdeņi *Oily bilge water* |  |  |  |
| Naftas atliekas (nosēdumi) *Oily residues (sludge)* |  |  |  |
| Naftu saturoši kravas tanku mazgājamie ūdeņi *Oily tank washings (slops)* |  |  |  |
| Netīrie balasta ūdeņi *Dirty ballast water* |  |  |  |
| Naftas nosēdumi pēc kravas tanku mazgāšanas *Scale and sludge from tank cleaning* |  |  |  |
| Citi (lūdzu aprakstīt) *Other (please specify)* |  |  |  |
| **MARPOL II Pielikums** *MARPOL Annex II-related*  Kaitīgās šķidrās vielas no tilpņu mazgāšanas, kuras paredzēts nodot  *Category of NLS residue/ water mixture for discharge to facility from tank washings* |  |  |  |
| X kategorijas viela *Category X substance* |  |  |  |
| Y kategorijas viela *Category Y substance* |  |  |  |
| Z kategorijas viela *Category Z substance* |  |  |  |
| **MARPOL IV Pielikums** *MARPOL Annex IV-related*  Notekūdeņi *Sewage* |  |  |  |
| **MARPOL V Pielikums** *MARPOL Annex V-related*  Atkritumu veids *Type of garbage* |  |  |  |
| A. Plastmasa *Plastics* |  |  |  |
| B. Pārtikas atkritumi *Food waste* |  |  |  |
| C. Sadzīves atkritumi (piemēram, papīra izstrādājumi, lupatas, stikls, metāls, pudeles, trauki) *Domestic waste (e. g. paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc.)* |  |  |  |
| D. Cepamā eļļa *Cooking oil* |  |  |  |
| E. Pelni no atkritumu dedzināmās krāsns *Incinerator ashes* |  |  |  |
| F. Ekspluatācijas atkritumi *Operational waste* |  |  |  |
| G. Kravas pārpalikumi *Cargo residues* |  |  |  |
| H. Dzīvnieku kautķermeņi (arī dzīvnieku līķi) *Animal carcass(es)* |  |  |  |
| I. Zvejas rīki *Fishing gear* |  |  |  |
| **MARPOL VI pielikums** *MARPOL Annex VI-related* |  |  |  |
| Ozona slāni noārdošas vielas un šādas vielas saturošs aprīkojums *Ozone-depleting substances and equipment containing such substances* |  |  |  |
| Izplūdes gāzu attīrīšanas procesā radušies atlikumi *Exhaust gas-cleaning residues* |  |  |  |

|  |
| --- |
|  |
| 3.2. papildu informācija par 3.1. punkta tabulā norādītajām problēmām *Additional information with regard to the problems identified in Table 3.1.*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  3.3. vai problēma tika pārrunāta ar ostas atkritumu apsaimniekotāju, vai par to ziņots ostas atkritumu apsaimniekotājam? *Did you discuss these problems or report them to the port reception facility?*  https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Jā/*Yes* https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Nē/*No*  Ja "Jā", tad norādīt, ar ko tika pārrunāts vai kam ziņots *If Yes, please specify with whom* |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Ja "Jā", tad norādīt, kāda bija ostas atkritumu apsaimniekotāja atbilde uz jūsu aizrādījumiem *If Yes, please specify what was the response of the port reception facility to your concerns*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  3.4. vai iesniedzāt paziņojumu par ostas atkritumu pieņemšanas iekārtu nepieciešamību (saskaņā ar ostas noteikumiem) *Did you give prior notification (in accordance with relevant port requirements) about the vessel's requirements for reception facilities*  https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Jā/*Yes* https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Nē/*No* https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Nav attiecināms/*Not applicable*  Ja "Jā", tad norādīt, vai, kuģim pienākot, saņēmāt pieņemšanas iekārtu atbilstības apliecinājumu *If Yes, please specify did you receive confirmation on the availability of reception facilities on arrival*  https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Jā/*Yes* https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Nē/*No*  4. Citas piezīmes/komentāri *Additional remarks/comments*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| Kapteiņa paraksts *Master's signature* | Datums: *Date:* \_\_/\_\_/\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy) |